

Раздел 5: Уведомление об оказании языковой помощи

Выдержка из документа «Политика в области общественного здравоохранения 362 — Политика в отношении устного перевода» Раздел «Процедуры», Часть А: Уведомление о доступности услуг устного перевода (LAS)*

Клиенты должны быть проинформированы о своих правах на 1) получение услуг переводчика бесплатно (включая перевод на язык жестов), 2) доступ к услугам переводчика и 3) подачу жалоб на услуги переводчика.

Департамент общественного здравоохранения будет продвигать LAS с помощью вывесок в учреждениях, слоганов, обязательных объявлений и прочих материалов для пациентов.

На практике уведомления отображаются на наших общедоступных сайтах несколькими способами:

- Многоязычные листовки и плакаты: мы разрабатываем и распространяем многоязычные листовки и плакаты в учреждениях здравоохранения, клиниках и ведомственных зданиях.
- Веб-сайт Департамента: На нашем веб-сайте есть специальная страница, посвященная языковым услугам, с информацией на нескольких языках. Мы обеспечиваем удобную навигацию с помощью переведенных кнопок и инструкций, а на нашей главной странице регулярно отображаются баннеры, рекламирующие языковую поддержку.
<http://publichealth.lacounty.gov/language/index.htm>
- Сообщения при удержании вызова: Наши сообщения при удержании вызова информируют звонящих о доступности языковых услуг на нескольких языках, а также содержат инструкции по запросу помощи.
- Вестибюль и залы ожидания: В вестибюлях и залах ожидания наших общественных помещений размещены плакаты и таблички на различных языках с информацией о доступности языковых услуг.